

# Installation Instructions:

## OVP I 3+0 R PV

### 1100V DC/6.25kA

#### ENGLISH

Please read the following before installing your Surge Protective Device:

- Verify the system voltage and configuration on the label if it is appropriate for the application.
- Risk of Electric Shock – Installation and maintenance should be performed by qualified personnel only.
- Disconnect from energized circuits before installing or servicing.
- Safety rules and regulations applicable to all devices connected to power lines should always be followed. National standards and safety regulations must be followed.
- The external mechanical integrity of the device must be checked before installation. Products with visible damage should not be installed.
- Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. Opening or tampering with the device invalidates the warranty.
- Connecting leads shall be kept as short as possible, without loops and not exceed 0.5m in total length per SPD according to IEC 60364-5-53.

#### DEUTSCH

Bitte lesen Sie die folgenden Angaben vor Installation der Überspannungsschutzgerät:

- Sicherstellen, dass die Systemspannung und -konfiguration auf dem Etikett für die Anwendung geeignet ist.
- Stromschlaggefahr – Installation und Wartung sollten nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Gerät vor der Installation oder Wartung/ Reparatur von spannungsführenden Leitungen trennen.
- Die Sicherheitsvorschriften und -regeln für alle an Stromleitungen angeschlossenen Geräte sind stets zu befolgen. Vor Ort geltende Normen und Sicherheitsvorschriften befolgen.
- Vor der Installation ist die externe mechanische Unversehrtheit des Geräts sicherzustellen. Produkte mit sichtbaren Schäden dürfen nicht installiert werden.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb innerhalb der angegebenen Grenzwerte zugelassen. Wird das Gerät geöffnet oder manipuliert, erlischt die Garantie.
- Anschlussleitungen sollten so kurz wie möglich gehalten werden, dürfen keine Schleifen enthalten und nicht länger 0,5 m sein (laut IEC 60364-5-53).

#### FRANÇAIS

Veuillez lire les instructions suivantes avant d'installer votre parafoudre:

- Vérifiez que la tension et la configuration du système sur l'étiquette du produit convient à l'application
- Déconnectez le produit de circuits sous tension avant l'installation ou l'entretien
- Les règles de sécurité et les réglementations applicables aux appareils connectés aux lignes électriques doivent toujours être respectées. Les normes nationales et les règles de sécurité doivent être respectées
- L'intégrité mécanique externe du produit doit être vérifiée avant l'installation. Les produits présentant des dommages visibles ne doivent pas être installés
- L'utilisation du produit est uniquement autorisée dans les limites indiquées dans ce manuel d'installation. Le désassemblage ou la modification du produit annule sa garantie
- Les câbles de raccordement doivent être aussi courts que possible, sans boucles et ne pas dépasser une longueur totale de 50 cm par parafoudre conformément à la norme IEC 60364-5-53.

#### ESPAÑOL

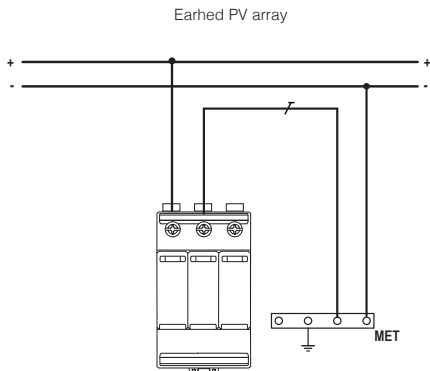
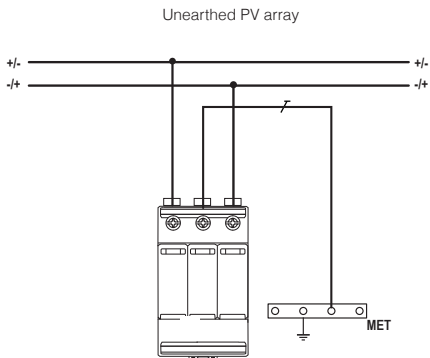
Lea las siguientes instrucciones antes de la instalación de su dispositivo de protección contra sobretensiones:

- Compruebe que la tensión y configuración del sistema que aparecen en la etiqueta son adecuadas para su instalación.
- Riesgo de descarga eléctrica: únicamente personal cualificado puede instalar o dar mantenimiento a este dispositivo.
- Desconecte los circuitos con tensión antes instalarlo o darle mantenimiento.
- Siga siempre todas las normativas y reglamentos de seguridad pertinentes a todos los dispositivos conectados a la red eléctrica. Debe respetar la normativa nacional y los reglamentos de seguridad.
- Compruebe la integridad mecánica externa del dispositivo antes de su instalación. Nunca instale productos que presenten daños visibles.
- Sólo se permite utilizarse dentro de los límites establecidos en estas instrucciones de instalación. Abrir o alterar el dispositivo anula la garantía.
- Las conexiones de cables deben ser lo más cortas posibles, sin bucles y sin exceder 0,5 m de longitud total por cada SPD según la norma IEC 60364-5-53.

#### ITALIANO

Prima di installare il limitatore di sovratensione (SPD: Surge Protective Device), leggere attentamente quanto segue:

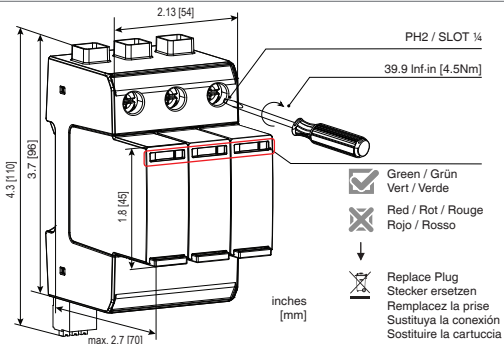
- Verificare la tensione e la configurazione del sistema sull'etichetta per capire se sono appropriati per l'applicazione del dispositivo.
- Rischi di elettrocuzione – L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate unicamente da personale qualificato.
- Togliere corrente ai circuiti, prima dell'installazione o della manutenzione.
- È necessario rispettare sempre le normative e i regolamenti di sicurezza applicabili, per tutti i dispositivi collegati alla linea elettrica. È necessario rispettare gli standard nazionali e i regolamenti di sicurezza.
- Prima dell'installazione, è necessario verificare l'integrità meccanica esterna del dispositivo. Non bisogna installare prodotti che mostrino danni evidenti.
- Il suo uso è consentito solo entro i limiti indicati e dichiarati in queste istruzioni di installazione. L'apertura o la manomissione del dispositivo causano l'annullamento della garanzia.
- L'interconnessione delle parti conduttrici deve essere la più corta possibile, evitando la formazione di anelli e non deve comunque superare gli 0,5m di lunghezza totale, per gli SPD, in conformità con l'IEC 60364-5-53.



SPD Conductor min. cross section

|          |                        |                         |
|----------|------------------------|-------------------------|
| ↓, PE    | SPD Earthing Conductor | ø min 16mm <sup>2</sup> |
| +/-, +/- | SPD Live Conductor     | ø min 6mm <sup>2</sup>  |

PE Schutzleiter / Protective Earth



TECHNICAL DATA

|                                      |                                       |                         |
|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| Product name                         | <b>OVP I 3+0 R PV 1100V DC/6.25kA</b> |                         |
| U <sub>CPV</sub>                     | (+)-PE, (-)-PE, (+)-(-)               | 1100 V                  |
| V <sub>PVDC</sub>                    | (+)-PE, (-)-PE, (+)-(-)               | 1100 V                  |
| I <sub>n</sub> (8/20)                |                                       | 20 kA                   |
| I <sub>total</sub> (8/20) / (10/350) |                                       | 50 kA / 6.25 kA         |
| I <sub>max</sub> (8/20)              |                                       | 40 kA                   |
| U <sub>p</sub>                       | (+)-PE, (-)-PE, (+)-(-)               | 3800 V                  |
| VPR                                  | (+)-PE, (-)-PE, (+)-(-)               | 2500 V                  |
| I <sub>scpv</sub>                    |                                       | 11 kA                   |
| SCCR (UL 1449)                       |                                       | 50 kA                   |
| I <sub>PE</sub> (AC/DC)              |                                       | <0.5 mA / <10 µA        |
| I <sub>cpv</sub>                     |                                       | <10 µA                  |
| SPD overload behaviour mode          |                                       | Open Circuit Mode (OCM) |
| Type of PV systems                   |                                       | Not earthed/earthed     |

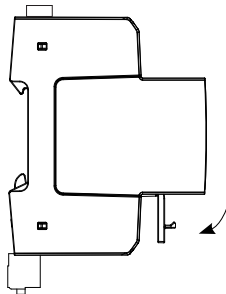
|                          |                                                                                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ta                       | -40°C to +70°C / 85°C per UL 1449<br>[-40°F to +158°F / 185°F per UL 1449]                        |
| RH                       | 5%...95%                                                                                          |
| Mounting                 | 35mm DIN rail, EN 60715                                                                           |
| Number of ports          | 1                                                                                                 |
| Location                 | Indoor                                                                                            |
| Altitude (max)           | 13123 ft [4000 m]                                                                                 |
| IP                       | 20 (built-in)                                                                                     |
| (solid, stranded) 18mm   | ø min 1.5mm <sup>2</sup> / ø max 35mm <sup>2</sup><br>[ø min 14 AWG / ø max 6 AWG per UL 1449]    |
| (flexible) 18mm          | ø min 0.25mm <sup>2</sup> / ø max 25mm <sup>2</sup><br>[ø min 14 AWG / ø max 6 AWG per UL 1449]   |
| RC push in (solid)  12mm | ø min 0.25mm <sup>2</sup> / ø max 1.5mm <sup>2</sup><br>[ø min 30 AWG / ø max 10 AWG per UL 1449] |

Minimum distance from any conductive surface [altitude up to 4000m]

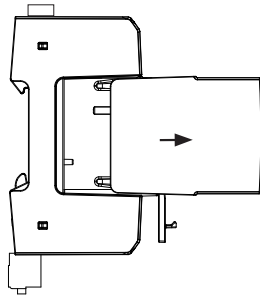
2mm

PLUG REPLACEMENT

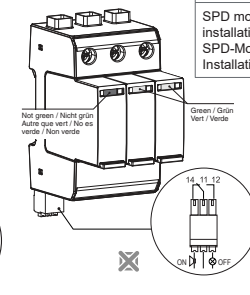
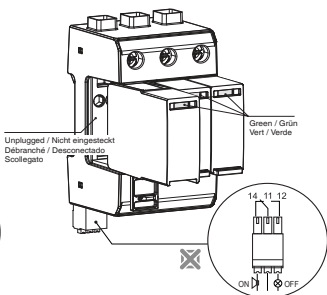
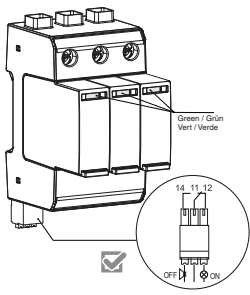
Step 1: Unlock / Schritt 1: Entsperren /  
Étape 1: Déverrouillage / Paso 1: Desbloquear /  
Fase 1: Sbloccare



Step 2: Pull module out / Schritt 2: Modul herausziehen /  
Étape 2: Extrairez le module / Paso 2: Sacar el módulo /  
Fase 2: Tirare fuori la cartuccia



REMOTE CONTACT STATES



| RC contact(s) states / Fernmeldekontakt(e)-Status                                                                                                                    | 11- 12                | 11-14                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| SPD module(s) functional / installation is protected<br>SPD-Modul(e) funktional / Installation ist geschützt                                                         | Closed<br>Geschlossen | Open<br>Offen         |
| SPD module(s) unplugged or non-functional /<br>installation is unprotected<br>SPD-Modul(e) nicht eingesteckt oder nicht funktional /<br>Installation ist ungeschützt | Open<br>Offen         | Closed<br>Geschlossen |

| A.C.      | D.C.       |
|-----------|------------|
| 250V / 1A | 48V / 0.5A |
| 125V / 1A | 24V / 0.5A |
|           | 12V / 0.5A |